
**LISTE EXHAUSTIVE DES PUBLICATIONS, COMMUNICATIONS,
COMPTES-RENDUS, CONFERENCES INVITEES**

IVA NOVAKOVA

MCF, HDR, Département « Sciences du langage et FLE »,
UFR LLASIC, Université Stendhal, Grenoble 3,
Laboratoire LIDILEM

Syntaxe et sémantique des prédicats (approche contrastive et fonctionnelle), mémoire HDR soutenu en décembre 2010.

Jury : Z. Guentchéva, DR, LACITO, CNRS ; J. François PR, université de Caen, P. Blumenthal, PR, université de Cologne, H. Noelke, PR, université d'Arhus (Danemark), J.-P. Chevrot (PR, IUF) université Stendhal, Grenoble 3, F. Grossmann, PR, université Stendhal Grenoble 3

1.1. Direction et édition d'ouvrages :

[1] Novakova I. (2001) *Sémantique du futur. Etude comparée français-bulgare*, L'Harmattan, Paris, ISBN 2-7475-0439-5, 396 p. (monographie). Préface : Jean-Pierre Desclés.

[2] **Novakova, I.** & Guentchéva Z. (Ed.) (2008). *Syntaxe et sémantique des prédicats*, LIDIL 37. ELLUG, ISBN 978-2-84310-124-3, 198 pages, Présentation 6-22

[3] **Novakova, I.** & Tutin A. (Ed.) (2009). *Le Lexique des émotions*. Grenoble, ELLUG, ISBN 978-2-84310-149, 350 p. Introduction 5-17

[4] **Novakova, I.** & Dontchenko E. (Ed) (2010) *Grammaire et lexique: regards croisés*, co-édition entre l'Université d'Etat d'Astrakhan et les ELLUG, Grenoble, ISBN (France) 978-2-84310-165-6, ISBN (Russie) 978-5-9926-03147-9, 250 pages, Introduction 7-16¹.

[5] Blumenthal P., **Novakova I.**, Siepmann D. (eds) (sous presse), *Les émotions dans le discours. Emotions in Discourse*. 435 p., Peter Lang. Introduction 9-13

1.2. Chapitres et articles dans des ouvrages avec comité de lecture :

[6] Novakova I. (1999). Une approche transcatégorielle pour l'analyse du futur simple et du futur périphrastique français in *Mélanges de linguistique, sémiotique et narratologie, dédiés à la mémoire du Professeur Krassimir Mantchev, à l'occasion de son 60^e anniversaire*, Université de Sofia - Editions Colibri, Bulgarie, p. 301-323.

¹ Ouvrage labellisé dans le cadre de l'Année France-Russie 2010 et soumis, en janvier 2014, au VI^e Concours national de Russie « Meilleur livre en Sciences de la communication et en enseignement interactionnel », résultats attendus en septembre 2014.

- [7] Novakova I. (2004). Approche lexicale des expressions verbo-nominales en français langue étrangère in *Didactique du lexique : contextes, démarches, supports*, E. Calaque & J. David (éd.), De Boeck, Bruxelles, p. 89-103 (Chapitre 6).
- [8] Novakova, I. (2006). La transitivation causative : approche contrastive et typologique, in D. Lebaud, C. Paulin, K. Ploog (Ed.), *Constructions verbales & production de sens*. Presses universitaires de Franche-Comté, p. 115-126.
- [9] **Novakova, I.**, Bouchoueva, E. (2008). Les collocations du type *avoir et être + N sentiments* en français et en russe. Aspects linguistiques et didactiques, in F. Grossmann & S. Plane (Ed.), *Les apprentissages lexicaux. Lexique et production verbale*, Septentrion, p. 219-233.
- [10] **Novakova, I** & Tutin, A. (2009) Les émotions sont-elles comptables ? in Novakova I. & A. Tutin (Ed.), *Le Lexique des émotions*, ELLUG, p. 65-79.
- [11] Novakova I. (2010a). Quels enjeux pour la linguistique contrastive ? Sur l'exemple des constructions causatives en français et en bulgare in Novakova I. & E. Dontchenko (Ed.) *Grammaire et lexique: regards croisés*, Presses universitaires de l'Université d'Etat d'Astrakhan (Russie) et les ELLUG, p. 39-58.
- [12] Novakova I. (2010b) *Faire+Vinf* : une analyse fonctionnelle, in Alvarez Castro, Bango de la Campa, Donaire (éds) *Liens Linguistiques. Etude sur la combinatoire et la hiérarchie des composants*, Peter Lang, Berne, 461-474.
- [13] Melnikova E., **Novakova I.** (2010c) Les constructions verbo-nominales de sentiment en russe et en français, Helmy Amr Ibrahim (éd.) *Supports et prédicats non verbaux dans les langues du monde*, p. 207-219
- [14] Bak M., **Novakova I.** (2013a). Le raisonnement dans les textes scientifiques : le cas des verbes causatifs in Tutin A. & Grossmann F. (éds) *L'écrit scientifique : du lexique au discours. Autour de Scientext*, Presses universitaires de Rennes , p. 101-121.
- [15] **Novakova I.**, Grossmann, F., Goossens, V. (2013b). Interactions entre profil discursif et structures actanciennes : l'exemple des noms de *surprise* et de *respect*. Beider F., Cislaru G. (eds) *Cartographie des émotions. Propositions linguistiques et sociolinguistiques*, Presses Sorbonne nouvelle. p. 71-83.
- [16] **Novakova I.**, Sorba J. (2013c) Argumentation et émotion dans les séquences textuelles journalistiques. Le cas de *stupeur* et de *jalousie* in T. Muryn, S. Mejri, W. Prazuch, I. Sfar (éds) *Phraséologie et littérature*, Peter Lang., p. 137-149.
- [17] **Novakova I.**, Sorba J. (sous presse). L'émotion dans le discours. A la recherche du profil discursif de *stupeur* et de *jalousie* in Blumenthal P., **Novakova I.**, Siepmann D. (eds), *Les émotions dans le discours. Emotions in Discourse*. Peter Lang, p. 161-175.
- [18]. Novakovi (à paraître, 2014). Les fluctuations de la valence verbale : le cas des verbes causatifs (étude fonctionnelle-typologique), in A. Gautier (éd) *ComplémentationS*, P. Lang.
- [19] Novakova I. (soumis). Les émotions : entre lexique et discours , in A. Rabatel (éd) *La sémantique et ses interfaces*, Lambert- Lucas.
- [20]. Novakova I. (en préparation). Les dimensions sémantiques des adjectifs d'affect, in F. Grossmann, S. Mejri, I. Sfar (éds) Ouvrage issu du Colloque international *Premières rencontres phraséologiques « La phraséologie : des collocations aux expressions figées*, novembre 2013, Grenoble.

1.3. Articles dans des revues:

- [21] Novakova I. (1995a) Sur les systèmes aspecto-temporels du français et du bulgare, in *Contrastive Linguistics* 6/1995, Sofia: Université de Sofia, 5-14.
- [22] Novakova I. (1995b) Unifier la terminologie des tiroirs verbaux - une utopie? in *LIDIL* 14 / 1997, Grenoble: PUG, 91-112.
- [23] Novakova I. (1998a) L'expression de l'idée d'avenir en français et en bulgare, *Le Langage et l'Homme*, Vol. XXXIII N°1, mars 1998, Bruxelles -Louvain: Peeters, 5-20.
- [24] Novakova I. (1998b) De la mobilité des « temps » verbaux sur l'axe chronologique en bulgare et en français (approche contrastive), *Le Langage et l'Homme*, vol. XXXIII No 2-3, septembre 1998, Bruxelles-Louvain, Peeters, 203-214.
- [25] Novakova I. (2000) Le Futur antérieur français: temps, aspect, modalités in *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur*, Band 110; Heft 2, F. Steiner Verlag, Stuttgart, 112-135
- [26] Novakova I. (2001) Fonctionnement comparé de l'aspect verbal en français et en bulgare in la *Revue des Etudes Slaves*, Paris, LXXIII/1, 2001, 7-23.
- [27] Novakova I. (2002) Le factitif français : approche syntaxique, sémantique et contrastive (français-bulgare), in *TRANEL* No 37 / 2002, Suisse, 93-113
- [28] Novakova I. (2003) Sur la notion d'attribut en français et en bulgare in *SCOLIA*, No 16 / 2003, Strasbourg, 207-222.
- [29] Novakova I. (2005) Bouge ta ville ! De l'emploi transitif de verbes intransitifs avec un sens causatif, in *Faits de langues* No 25 / 2005. *L'exception*, 141-147.
- [30] Novakova I (2006a) De la langue de bois à la langue des médias, ou comment une « petite » langue comme le bulgare évolue au gré des changements politiques, in *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, No 83/2, 187-199.
- [31] Tutin A., **Novakova I.**, Grossmann F., Cavalla C. (2006b) Esquisse de typologie des noms d'affect à partir de leurs propriétés combinatoires, in *Langue française* 150, 32-49.
- [32] Novakova I. (2009), La dimension textuelle des tiroirs futurs en bulgare et en français, *Faits de langues*, 33, 211-220.
- [33] Bezinska Y, **Novakova I.** (2010) Grammaticalisation et acquisition des constructions causatives en français et en bulgare in *Cognitextes* (volume 5) de l'Association française de linguistique cognitive, AFLiCo, consultable en ligne.
- [34] **Novakova I.**, Sorba J. (2013a) *Stupéfier* et *jalouser* dans les séquences textuelles journalistiques : quel profil discursif pour quelle stratégie argumentative ? in Hekmat I., Micheli R., Rabatel A.(eds) *Le discours et la langue*, 4-1, (2012 [2014]), p. 203-220.
- [35] **Novakova I.**, Goossens, V., Grossmann, F. (2013b) Interactions entre profil discursif et structures actanciennes : l'exemple des verbes de *surprise* et de *respect*. *Langue française* 180 « L'expression verbale des émotions », déc. 2013, p. 31-46.
- [36] **Novakova I.**, E. Melnikova (sous presse) Vers un modèle fonctionnel pour l'analyse du lexique des émotions dans cinq langues européennes in le *Bulletin de la Société de linguistique de Paris*, juin 2014.

[37] **Novakova I.**, J. Sorba. (en préparation). L'évaluation à travers les émotions : le cas d'*estime* et de *déception*, in A. Jackiewicz (dir.) « Etudes sur l'évaluation axiologique », *Langue française* (projet accepté).

1.4. Articles dans des Actes avec comité de sélection, issus de Colloques internationaux

[38] Novakova I. (2000) Comment le féminin fonctionne-t-il en français et en bulgare ? in E. Almeida & M. Maillard (éds) *O Femino nas Linguas; Culturas e Literaturas*; Funchal, Universidade de Madeira, ISBN 972-97794-1-4, p. 307-317.

[39] Novakova I. (2001) Quelques réflexions sur la terminologie relative au système verbal français et bulgare, in *Métalangage et terminologie linguistique*, Actes du Colloque international de Grenoble, Colombat, B. & M. Savelli éd.; *Orbis / Supplementa*, Peeters, Tome 17, 943-960.

[40] Novakova I. (2003) *Il faut te sortir pour te divertir un peu* : du « mauvais » français ou évolution linguistique, observable dans d'autres langues aussi ? (De l'emploi transitif de certains verbes intransitifs avec un sens causatif en français, bulgare, russe et anglais) in Actes du Colloque international sur *L'Exception*, T.2, organisé par *Faits de langues, Paris 3 et 5*, 10-11 juin 2003, Paris.

[41] Bezinska Y, Chevrot J.-P., **Novakova I.** (2008) « Le prédicat complexe *faire + Vinf* dans le langage enfantin entre 4 et 6 ans » in Durand, B. Habert, B. Laks (éds) *Actes du 1^{er} Congrès mondial de linguistique française* (CD-Rom), Paris, 9-12 juillet 2008, 1695-1709 .

[42] Novakova, I. (2009) La construction *se faire+Vinf* : analyse fonctionnelle, in E. Havu, J. Härmä, M. Helkkula ; M. Larjavaara et U. Tupmarla (éd.), *La langue en contexte*, Actes du Colloque international *Les Représentations du sens linguistique* (RSL IV), Helsinki, 27-29 mai 2008, *Mémoires de la Société Néophilologique de Helsinki*, LXXVIII, 107-120.

[43] Novakova I. (2010a), Syntaxe et sémantique des constructions causatives, in *Les catégories verbales dans les langues romanes. Actes du colloque international*, Sofia, 25-27 février 2005, Textes réunis par M. Vélinoва, Sofia, CU Romanistika, p. 274-287.

[44] Bezinska, Y., Chevrot, J.-P, **Novakova I.**, Nardy A. (2010b) L'acquisition de *faire+Vinf* en français : production, compréhension, imitation, in F. Neveu, V. Muni Toke, J. Durand, T. Klingler, L ; Mondada, S. Prévost (éds), *Actes du 2^{ème} Congrès mondial de linguistique française* (CD-Rom), Nouvelle Orléans (USA), 12-15 juillet 2010, 1445-1456.

[45] Melnikova E., **Novakova I.** (2010c) Les paramètres aspectuels des constructions verbo-nominales de sentiments en russe et en français, De Gioia M. (dir), *Actes du 27^e Colloque international sur le lexique et le grammaire*. L'Acquila, 10-13 septembre 2008, Rome, *Lingue d'Europa e del Mediterraneo*, p.163-174.

[46] **Novakova I.**, Goossens V., Melnikova E. (2012) Associations sémantiques et syntaxiques spécifiques. Sur l'exemple du lexique émotionnel des champs de *surprise* et de *déception*, in Neveu F., Muni Toke V., Blumenthal P., Klingler T., Ligas P., Prévost S. et Teston-Bonnard S. (Eds.), *Actes du 3^{ème} Congrès mondial de linguistique française*, Lyon 4-7 juillet 2012, 1017-1029.

[47] **Novakova I.**, J. Sorba (2014, accepté). Les adjectifs d'affect : complexité sémantique et profils discursifs. A paraître en ligne dans les *Actes du 4^{ème} Congrès mondial de linguistique française*, Berlin, 19-23 juillet 2014.

1.5. Communications à des Colloques et des Congrès internationaux avec comité de sélection et publication

[48] Novakova I. (1995) De la mobilité des « temps » verbaux sur l'axe chronologique en bulgare et en français (approche contrastive) . Communication présentée au *Colloque Chronos I*, 16-18 novembre 1995, Dunkerque,

[49] Novakova I. (1998a) L'expression de l'idée d'avenir en français et en bulgare. Communication présentée au *Colloque Chronos II*, 9-11 janvier 1997, Bruxelles.

[50] Novakova I. (1998b) Quelques réflexions sur la terminologie relative au système verbal français et bulgare, Communication affichée, présentée au Colloque international *Métalangage et terminologie linguistique*, 14-16 mai 1998 à l'Université Stendhal, Grenoble 3.

[51] Novakova I. (1999) Comment le féminin fonctionne-t-il en français et en bulgare ? Communication présentée au Colloque international sur *Le genre dans les langues, cultures et littératures*, Funchal, Madère, 24-27 novembre 1999.

[52] Novakova I. (2001) Sur la notion d'attribut en français et en bulgare . Communication présentée aux XIII^{èmes} Rencontres linguistiques en Pays Rhénan, 9-11 novembre 2001.

[53] Tutin A, **Novakova I.** et Grossmann F. (2005) Esquisse de typologie des noms d'affect à partir de leurs propriétés combinatoires, Colloque international de Cologne sur les collocations, les 1^{er} et 2 juillet 2005 en vue de la publication du numéro de *Langue française* (2005) « *Collocations, corpus, dictionnaires* », organisateurs P. Blumenthal, F.-J. Hausmann.

[54] **Novakova I.**, Tutin A. (2006) Les émotions sont-elles comptables ? Communication présentée au Colloque international sur la *Quantification*, Strasbourg, 19-21 octobre 2006.

[55] Novakova, I. (2008a) La construction *se faire+Vinf* : analyse fonctionnelle, Colloque international *Les Représentations du sens linguistique* (RSL IV), Helsinki, 27-29 mai 2008.

[56] Novakova I. (2008c) *Faire+Vinf* : une analyse fonctionnelle, Communication au *Colloque international Morphologie, syntaxe, sémantique : même combat ?*, Oviedo, Espagne, 25-27 septembre 2008.

[57] Melnikova E., **Novakova I.** (2009a), Les constructions verbo-nominales de sentiment en russe et en français, Colloque international *Supports et prédicats non verbaux dans les langues du monde*, Paris : Cellule de Recherche en Linguistique (CRL), les 6 et 7 mars 2009, Université René-Descartes (Paris 5).

[58] Bezinska Y, **Novakova I.** (2009b). Grammaticalisation et acquisition des constructions causatives en français et en bulgare. 3^e Colloque International de l'AFLiCo « Grammaires en construction(s) », Université Paris Ouest, Nanterre, La Défense, 27 - 29 mai 2009,

[49] Melnikova E., **Novakova I.**, Kraif O. (2009c) Quels corpus pour l'analyse contrastive ? L'exemple des constructions verbo-nominales de sentiment en français et en russe, in Actes des 6^e Journées de la Linguistique de Corpus, Lorient (10-12 septembre 2009), http://licorn-ubs.com/jlc6/ACTES/Melnikova_JLC09.pdf

[59] Novakova I. (2010) La fluctuation de la valence verbale: le cas des verbes causatifs, Colloque international *ComplémentationS*, Université de Saint-Jacques de Compostelle, Espagne, 21-23.09.2010 (à paraître dans les Actes du Colloque)

[60] **Novakova I.**, Grossmann, F., Goossens, V. (2011a) Les structures actancielles des lexies de *surprise* et de *respect* : analyse fonctionnelle. *Colloque international Emotion, Cognition and Communication*, Nicosie, 23-26 juin 2011.

[61] **Novakova I.**, Goossens, V., Grossmann, F. (2011b) Le profil actanciel et discursif des lexies de *surprise* et de *respect*. Colloque international *L'expression des émotions*, Université Paris Ouest/Nanterre, Modyco, 29 septembre 2011.

[62] **Novakova I.**, Sorba J. (2012a) *Stupéfier* et *jalouser* dans les séquences textuelles journalistiques : quel profil discursif pour quelle stratégie argumentative ? Journées d'étude « L'émotion argumentée », IUFM, Lyon, 6-7 septembre 2012.

[63] Novakova I. (2012b) Le lexique des émotions dans cinq langues européennes, Journées scientifiques *Phraséologie et littérature*, co-organisées par l'Université pédagogique de Cracovie et le Département de Langues et de lettres modernes, LDI, Université Paris 13, Cracovie 16-17.11.2012.

[64] **Novakova I.**, Sorba J. (2013a) Argumentation et émotion dans les séquences textuelles journalistiques. A la recherche du profil discursif de *stupeur* et de *jalousie*. Colloque international *Nouvelles perspectives en sémantique lexicale et en organisation du discours*, 6-8 février 2013, Université d'Osnabrück (Allemagne)

[65] Novakova I. (2013b) Les dimensions sémantiques des adjectifs d'affect. Colloque international *Premières rencontres phraséologiques*, Grenoble, 13-15 novembre 2013.

[66] Novakova I. (2013c) Les affects : entre émotions et discours, Colloque bisannuel de l'ASL *La sémantique et ses interfaces*, Paris, 30 novembre 2013.

[67] J. Sorba & **I. Novakova** (2014) Complexité sémantique et scenarii discursifs du repentir, Colloque international *Approche pluridisciplinaire du repentir : formes, médiums, enjeux*, Université de Savoie, Chambéry, 9-11 avril 2014.

1.6. Communications à des Colloques internationaux (avec comité de sélection) sans publication

[68] Novakova I. (1998) L'« architecture » aspectuelle des tiroirs futurs. L'exemple du français et du bulgare. Communication présentée au Colloque international *Chronos III*, 29-30 octobre 1998, Valenciennes.

[69] Novakova I. (2000) « Une approche transcategorielle pour l'analyse du temps verbal. Communication présentée aux *Journées linguistiques franco-allemandes* (1^{ère} édition), Munich, 6-8 avril 2000.

[70] Novakova I. (2002) La construction « faire + inf » : approche syntaxique, sémantique et typologique, Communication présentée aux *Journées linguistiques franco-allemandes* (3^e édition), Munich, 11-13 avril 2002.

[71] Novakova I. (2004) *Elément pour l'analyse contrastive et typologique des constructions causatives* (Sur des exemples du français, bulgare, russe, allemand, anglais, espagnol), Colloque international Typo 4, CERLITYP, les 15 et 16 novembre 2004, Paris.

[72] Novakova I. (2006) Causative mechanisms in Bulgarian and French. Communication présentée à la 2nd Conférence on *The Syntax of the World's Languages* (SWL2), Lancaster, Grande-Bretagne, 14-17 septembre 2006.

[73] Novakova I. (2008) Les mécanismes causatifs en français et en bulgare : quels enjeux pour l'analyse contrastive ?". *Fifth International Contrastive Linguistics Conference (ICLC5)* ; Louvain, 7-9 juillet 2008.

[74] Bezinska Y, Chevrot J.-P., **Novakova I.** (2012) Comment des enfants de 3-4 ans encodent-ils des situations causatives en français et en bulgare? Rôles des aspects sémantiques et syntaxiques. Poster, ELA 2012, Lyon 5-7.12.2012

1.7. Communications à des Journées scientifiques

[75] Novakova I. (1995) « Comment la catégorie de l'aspect fonctionne-t-elle en français et en bulgare ? », Communication présentée à la *Première rencontre de jeunes linguistes*, mars 1995, Dunkerque.

[76] Novakova I. (2007) « Etat de l'art sur l'étude de la causativité dans les textes scientifiques ». Communication présentée à la *Journée d'étude sur l'écrit scientifique* organisée dans le cadre du Cluster 14, le 19 juin 2007 à Grenoble.

[77] Bak M., **Novakova I.** (2010) « Le raisonnement causal dans les textes scientifiques », Communication présentée à la *Journée d'étude Scientext*, le 24 juin 2010 à Grenoble.

[78] Novakova I. « Le lexique des émotions dans cinq langues européennes, » Journée de la recherche de l'Université Stendhal, Grenoble3, 28 mai 2013

[79] Novakova I. « EMOLEX : à l'heure du bilan », Journée de clôture du projet Emolex, le 07 juin 2013.

[80] **Novakova I.**, J. Sorba. Analyse syntaxique, sémantique et discursive du lexique des émotions, Journées LIG-LIDILEM, 02-03 juillet 2013.

1.8. Conférences dans le cadre de séminaires, conférences invitées :

[81] **1998** «L'aspectualité en français». Conférence présentée dans le cadre du Séminaire de linguistique (*Oberseminar*), Institut de philologie romane, *Ludwig Maximilian Universität*, Munich, Allemagne (décembre, 1998)

[82] **1999** « Les modalités au futur ». Conférence présentée dans le cadre du Séminaire de linguistique (*Oberseminar*), Institut de philologie romane, *Ludwig Maximilian Universität*, Munich, Allemagne (décembre, 1999).

[83] **2001a** « Le factitif français révélé à travers l'analyse contrastive avec les moyens lexicaux véhiculant un sens causatif en bulgare ». Conférence présentée dans le cadre du Séminaire de 3^e cycle, Faculté des Lettres, UNIL, Lausanne, mai 2001.

[84] **2001b** « Le factitif dans le système de la voix en français ». Conférence présentée dans le cadre de l'Ecole doctorale ECLIPS, Université Lyon 2, mai 2001.

[85] **2002** « Les constructions causatives : approche syntaxique, sémantique et typologique », Conférence présentée dans le cadre du Séminaire transversal du Laboratoire LIDILEM, le 12 décembre 2002.

[86] **2003** « Conversif ou causatif ». L'analyse du causatif dans le cadre de la théorie Sens-Texte d'I. Mel'cuk, LIDILEM, conférence dans le cadre du Séminaire *Syntaxe & Sémantique*, Axe1 du LIDILEM, le 09 avril 2003.

[87] **2004** « La transitivation causative », conférence dans le cadre du Séminaire transversal du Laboratoire LIDILEM, le 25 mars 2004.

[88] **2007** « L'apport de l'analyse contrastive à la typologie des langues : l'exemple des constructions causatives en français et en bulgare », Conférence invitée à la Section de langues slaves, Université de Lausanne, le 04 décembre 2007.

[89] **2008** *Cycle de cours et conférences invités en syntaxe générale et française (20 h)* au Département de français de l'Université d'Etat d'Astrakhan en Russie du 7 au 14.09.2008,

[90] **2010** « Quels enjeux pour la linguistique contrastive ? Sur l'exemple des constructions causatives en français, bulgare, russe et anglais », *Conférence invitée au CRISCO*, Université de Caen, le 04 février 2010.

[91] **2012** **Novakova I.**, Melnikova E « Le lexique des émotions dans cinq langues européennes. Aspects syntaxiques, sémantiques et discursifs ». Conférence invitée à la *Société de linguistique de Paris*, 16 juin 2012.

[92] **2013** « Temps chronologique, temps linguistique ou comment les langues expriment-elles le Temps?, Conférence invitée dans le cadre du groupe *Langage* du Pôle Grenoble Cognition, le 15.01.2013.

1.9. Echanges Erasmus Teaching staff

[93] **2010** « Syntaxe et sémantique des prédicats causatifs », *Conférence invitée* dans le cadre de l'échange *Teaching staff* avec l'Université de Sofia, Département de langues romanes, Bulgarie, mai 2010.

[94] **2011** « Les temps du futur en français et en bulgare » *Conférence invitée* dans le cadre de l'échange *Teaching staff* avec l'Université de Sofia, Département de langues romanes, Bulgarie, mai 2011.

[95] **2012** « Le passif et la valence verbale » *Conférence invitée* dans le cadre de l'échange *Teaching staff* avec l'Université de Sofia, Département de langues romanes, Bulgarie, mai 2012.

[96] **2013** Comment analyser le leixque des émotions dans une persoective interlinguistique. ? Conférence présentée dans le cadre des échanges *Teaching staff* avec l'Université de Sofia, Département de langues romanes, Bulgarie, avril 2013.

2.0. Autres publications : Comptes rendus

[97] **2003** « *Passé et parfait*. Textes réunis par A. Carlier, V. Lagae et C. Benninger, *Cahiers Chronos* 6 / 2000, Amsterdam / Atlanta : Rodopi, 142 p. ». **CR** paru in *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur (ZFSL)*, CXIII, Heft 1 / 2003, F. Steiner Verlag, Stuttgart, 46-49.

[98] **2005** « *Les temps du passé français et leur enseignement*. Textes réunis par E. Labeau et P. Larrivée, *Cahiers Chronos* 9 / 2002, Amsterdam / Atlanta : Rodopi, 242 p.) ». **CR** paru in *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur (ZFSL)*, Band 115, Heft 2 / août 2005, F. Steiner Verlag, Stuttgart, 179-184.

[99] **2008**. « La structure de la proposition : histoire d'un métalangage. P. Sériot et D. Samain (Ed.) », *Cahiers de l'ILSL*, Université de Lausanne. **CR** paru in *LIDIL* 38, 143-148

[100] (**à paraître**) « Au commencement était le verbe. Syntaxe, sémantique et cognition », *Mélanges en l'honneur du Professeur J. François*. F. Neveu, P. Blumenthal et N. Le Querler (éds) (2011), P. Lang. **CR** à paraître in le *Bulletin de la Société de linguistique de Paris*.

2.1. Expertises :

- Evaluation d'articles scientifiques pour la revue *Sémantique et Pragmatique*, Orléans
- Evaluation d'articles pour la revue *LIDIL*, Grenoble.
- Evaluation de projets dans le cadre de l'Appel à projets exploratoires premier soutien (PEPS) interdisciplinaires Université de Grenoble-CNRS, 2014.